

WORCRAFT

POWER TOOLS

EGT07-300

ТРИМЕР САДОВИЙ ЕЛЕКТРИЧНИЙ



UA

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ
(переклад інструкції з оригіналу)



ЗМІСТ

Вступ.....	3
1 Заходи безпеки.....	3
2 Опис і принцип роботи.....	6
3 Підготовка виробу до використання.....	8
4 Використання виробу.....	10
5 Технічне обслуговування виробу.....	11
6 Поточний ремонт складових частин виробу.....	12
7 Строк служби, зберігання, транспортування.....	12
8 Гарантії виробника (постачальника).....	12
9 Технічні характеристики.....	13
10 Комплектність.....	14
11 Утилізація.....	14

УВАГА! Шановний покупець!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки **WORCRAFT**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки **WORCRAFT** стане Вашим помічником на довгі роки.


Під час купівлі тримера садового електричного **EGT07-300** вимагайте перевірки його працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації). Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

Перед використанням тримера уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації та дотримуйтеся заходів безпеки при роботі з ним.

В процесі користування виконуйте усі вимоги Інструкції з експлуатації.

ВСТУП

Тример садовий електричний **EGT07-300** (далі – виріб, тример) з нижнім розташуванням двигуна призначений для роботи на присадибних ділянках, у садах і парках, для підстригання країв газону та скошування невисокої молодшої трави у важкодоступних місцях (під кущами тощо), а також для виконання окантування садових доріжок в побутових умовах.

Знак  у маркуванні означає наявність в конструкції виробу подвійної ізоляції (клас II). Це означає, що всі зовнішні металеві частини електрично ізольовані від струмопровідних елементів, завдяки розміщенню додаткових ізоляційних бар'єрів між ними, тому заземляти виріб при роботі не потрібно.



УВАГА! Подвійна ізоляція не замінює звичайних запобіжних заходів, необхідних при роботі з даним виробом, а слугує додатковим захистом від ураження електричним струмом внаслідок можливого пошкодження електричної ізоляції всередині виробу.

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ 1 «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом та уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



УВАГА! Порушення техніки безпеки може стати причиною ураження електричним струмом, виникнення пожежі та отримання важких травм.

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні правила безпеки



УВАГА! Перед використанням виробу повинні бути взяті всі необхідні заходи обережності для того, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, знизити ймовірність ураження електричним струмом, пошкодження корпусу та деталей виробу. Ці запобіжні заходи перелічено нижче.

1.1.1 Оскільки попередження і правила техніки безпеки, які перелічені в цій Інструкції, не можуть врахувати усіх можливих випадків, що виникають при роботі, необхідно проявляти обережність та уважність при виконанні робіт. Слід пам'ятати, що користувач виробу несе відповідальність не тільки за власну безпеку, але й повинен забезпечити безпеку людей, що поблизу.

1.1.2 Застосовуйте виріб виключно за призначенням.

1.1.3 Забороняється використання виробу дітьми та людьми, що не ознайомлені з цією Інструкцією з експлуатації.

1.1.4 При роботі з виробом дотримуйтеся необхідної безпечної дистанції від місця роботи до людей, що поблизу (15 метрів).

1.1.5 Перед під'єднанням виробу до джерела електроживлення впевніться в тому, що напруга в електромережі відповідає значенням, які вказані на маркувальній табличці виробу.

1.1.6 Перед початком роботи уважно ознайомтеся з елементами керування виробом. Всі елементи керування повинні завжди перебувати в бездоганному стані. Для цього необхідно виконувати їх регулярну перевірку. У разі виявлення несправностей припиніть використання виробу та негайно зверніться в уповноважений сервісний центр для виконання ремонту.

1.1.7 При роботі з виробом одягайте спеціальний одяг, взуття та використовуйте засоби індивідуального захисту (захисні окуляри, рукавиці). Не надягайте просторий одяг та прикраси, оскільки вони можуть бути затягнуті рухомими частинами виробу.

1.1.8 Дотримуйтеся обережності при роботі з виробом: слідкуйте за тим, щоб одяг і частини тіла не стикалися з рухомими частинами виробу.

1.1.9 Якщо виріб не використовується або необхідно виконати заміну (очищення) різального елемента, вимкніть виріб і від'єднайте шнур електроживлення від електромережі. З'єднувальна штепсельна вилка і розетка повинні завжди залишатися сухими та чистими. Забороняється торкатися до них мокрими руками.

1.1.10 Захищайте шнур електроживлення від пошкоджень. Забороняється переносити виріб, тримаючи його за шнур. Під час від'єднання виробу від джерела електроживлення утримуйте розетку шнура подовжувача. Не тягніть за шнур. Захищайте шнур електроживлення від пошкоджень гострими предметами, а також від пошкоджень його ізоляції, від впливу відкритого полум'я або джерела тепла. При пошкодженні шнура електроживлення негайно від'єднайте виріб від мережі. Ремонт електрошнура повинен виконуватися в уповноваженому сервісному центрі.

1.1.11 Слідкуйте за тим, щоб шнур електроживлення не торкався рухомих частин виробу. При попаданні шнура у зону роботи різального елемента негайно вимкніть виріб, від'єднайте його від джерела електроживлення і перевірте шнур на наявність пошкоджень.

1.1.12 Завжди тримайте виріб двома руками. Вислизання виробу з рук користувача під час роботи може завдати шкоди здоров'ю, створити загрозу для життя чи привести до матеріальних збитків. Рукоятки завжди повинні бути сухими та чистими.

1.1.13 Не піддавайте виріб впливу надмірної вологості, не занурюйте його в рідини. Забороняється застосування виробу в умовах атмосферних опадів.

1.1.14 Регулярно виконуйте перевірку технічного стану виробу та його приладдя. Оптимальна продуктивність може бути досягнута тільки за умови відмінного стану виробу та приладдя. Завжди перевіряйте захисні кожухи, перемикачі, шнур електроживлення, надійність з'єднань (всі болти мають бути затягнуті до кінця) і правильність роботи виробу (рівномірне обертання, незначна вібрація тощо). При виявленні несправностей зупиніть роботу та зверніться до уповноваженого сервісного центру.

1.1.15 Приймайте безпечне і стійке положення при роботі з виробом.

1.1.16 Щоб уникнути отримання травм, упевніться в тому, що в робочій зоні відсутні будь-які перешкоди.

1.1.17 Не кладіть виріб на землю до повної зупинки двигуна і припинення обертання рухомих деталей. Ніколи не намагайтеся рукою зупинити або уповільнити обертання різального елемента.

1.1.18 Виріб не призначений для використання в умовах підвищеної пожежо- і вибухонебезпечності. Забороняється використання виробу в безпосередній близькості від вогненебезпечних та легкозаймистих матеріалів і речовин.

1.1.19 Забороняється вносити зміни в конструкцію виробу (демонтувати кожухи, болти тощо). Всі види ремонту повинні виконуватися тільки в уповноваженому сервісному центрі! Для ремонту виробу необхідно використовувати тільки оригінальні запасні частини, рекомендовані виробником. Використання інших запасних частин може призвести до неправильної роботи виробу та завдати шкоди здоров'ю користувача, призвести до виникнення небезпечних для життя ситуацій або до матеріальних збитків.

1.1.20 Не перевантажуйте виріб. При перегріві виробу зупиніть роботу та дайте йому деякий час охолонути.

1.1.21 Уникайте несподіваного запуску електродвигуна. Перед під'єднанням виробу до джерела електроживлення переконайтеся, що пускова кнопка знаходиться в ненатиснутому положенні.

1.1.22 Не починайте роботу з виробом, перебуваючи у втомленому стані, під впливом алкоголю, лікарських засобів, або інших речовин, що знижують швидкість реакції.

1.1.23 Підтримуйте в чистоті вентиляційні отвори, не вставляйте в них пальці та сторонні предмети. Постійне надходження достатньої кількості повітря необхідне для нормальної роботи електродвигуна.

1.1.24 Перевіряйте деталі на наявність пошкоджень. Перш ніж продовжити експлуатацію виробу слід ретельно перевірити захисний кожух або інші деталі, які мають пошкодження з метою встановити, що вони в робочому стані і виконують призначену їм функцію. Перевірте надійність кріплення та справність деталей, що рухаються, правильність складання і будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Захисний кожух або будь-які інші пошкоджені деталі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі.

1.1.25 Несправні перемикачі замінити в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте виробом з несправним вимикачем.



УВАГА! Щоб уникнути травм використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які вказані в даній Інструкції з експлуатації або каталозі TM WORCRAFT.

1.1.26 Ремонт виробу повинен здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин TM WORCRAFT. В іншому випадку можливе заподіяння серйозної шкоди здоров'ю користувача.

1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу

1.2.1 При роботі з виробом слід беззастережно дотримуватися всіх наявних заходів безпеки. Необхідно бути гранично уважним при виконанні робіт, оскільки різальні елементи виробу можуть заподіяти серйозні травми при неправильному поводженні з виробом.

1.2.2 Щоб уникнути ненавмисного ввімкнення виробу, завжди від'єднуйте його від джерела електроживлення відразу після закінчення роботи.

1.2.3 Забороняється використовувати виріб з пошкодженим захисним кожухом або елементами керування. Завжди перевіряйте правильність і надійність встановлення захисного кожуха перед початком робіт. Захисний кожух служить не тільки для безпеки користувача, але й забезпечує оптимальну роботу виробу. Застосування виробу без захисного кожуха скасовує всі гарантійні зобов'язання виробника.

1.2.4 Забороняється розміщувати шнур електроживлення поблизу різальних елементів. Шнур подовжувача завжди повинен розташовуватися позаду від користувача під час роботи.

1.2.5 Забороняється використання виробу для обрізки дерев і великого чагарнику. Це може пошкодити виріб.

1.2.6 При використанні виробу слідкуйте за тим, щоб різальний елемент не стикався з твердими предметами (камінням, бордюром, стовпами огорож тощо). Це може пошкодити жилку, котушку або захисний кожух.

1.2.7 Використовуйте тільки рекомендовані виробником різальні жилки (жилка діаметром 1,4-2,0 мм). Забороняється застосування різальних жилок з іншими параметрами.

1.2.8 Забороняється використовувати металевий дріт замість нейлонової жилки.

1.2.9 Необхідно завжди прибирати всі перешкоди з робочої зони (каміння, шланги, мотузки, електричні дроти, садові прикраси тощо) перед початком роботи.

1.2.10 При ударах по стороннім предметам негайно вимкніть електродвигун і перевірте цілісність виробу. Усуньте пошкодження перед наступними спробами використання виробу. Не використовуйте виріб з пошкодженими або відсутніми частинами та елементами.

1.2.11 Одягайте закрите взуття і довгі штани. Під час роботи виробу дрібні предмети можуть відлетіти та призвести до отримання травм.

1.2.12 Завжди від'єднуйте виріб від електромережі в наступних випадках:

- якщо не працюєте з виробом;
- переміщуєте виріб на інший робочий майданчик;
- залишаєте виріб без нагляду;
- виявлено пошкодження шнура електроживлення або будь-якої іншої частини виробу (особливо захисного кожуха, рукояток тощо);
- перед чищенням робочої зони різального елемента;
- при будь-яких операціях з різальною котушкою;
- перед тим, як перевернути тример для перевірки робочої зони різального елемента, перед встановленням захисного кожуха тощо.

1.2.13 Забороняється використовувати виріб для подрібнення зрізаної трави.

1.2.14 Забороняється фіксувати пускову кнопку в натиснутому положенні за допомогою додаткових пристроїв.

1.2.15 Не демонтуйте і не змінюйте деталі цього виробу. Це може призвести до травми та (або) пошкодження виробу з порушенням гарантійних умов виробника.

1.2.16 При використанні подовжувачів завжди перевіряйте їх на відповідність технічним параметрам виробу (номінальна потужність). Переконайтеся в тому, що подовжувач знаходиться в справному стані та придатний для використання на вулиці. Забороняється використання подовжувачів з uszkodженнями – необхідно перевіряти стан подовжувачів перед кожним застосуванням. При використанні подовжувачів на об'єкті, перед під'єднанням до джерела електроживлення необхідно упевнитися в тому, що шнур повністю розмотаний. Використовуйте фіксувальний гачок для закріплення електрошнура подовжувача на корпусі виробу для запобігання випадковому роз'єднанню вилки електрошнура виробу з розеткою подовжувача.



УВАГА! Різальна котушка продовжує свій рух за інерцією після вимкнення виробу. Перед виконанням будь-яких робіт з обслуговування виробу та заміни деталей необхідно завжди вимикати електродвигун і переконатися, що різальна котушка зупинилася.

1.2.17 Для зменшення ризику отримання травм внаслідок ураження предметами, що вилітають з-під різального елемента, не дозволяйте стороннім особам, дітям, домашнім тваринам перебувати на відстані ближче, ніж 15 метрів до місця роботи. Стороннім особам варто використовувати захисні окуляри. При наближенні сторонніх осіб зупиніть електродвигун виробу та припиніть роботу.

1.2.18 Перед початком роботи встановлюйте рукавки в положення, що забезпечує максимальну зручність при роботі.

1.2.19 Забороняється:

- працювати босоніж та у відкритому взутті. Слід надягати міцне взуття на гумовій підшві. Рекомендується використовувати рукавички, довгі штани з щільної тканини, а також засоби захисту очей та органів слуху;
- експлуатувати та зберігати виріб у приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, що руйнує метали та ізоляцію;
- експлуатувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду або дощу;
- залишати без нагляду виріб, під'єднаний до електромережі;
- передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
- експлуатувати виріб, якщо під час роботи виникла хоча б одна з таких несправностей:
 - 1) пошкодження штепсельної вилки або шнура електроживлення;
 - 2) несправний вимикач або його нечітка робота;
 - 3) іскріння щіток на колекторі, що супроводжується появою «кругового вогню» на його поверхні;
 - 4) витікання мастила з редуктора;
 - 5) швидкість обертання падає до ненормальної величини;
 - 6) корпус електродвигуна перегрівається;
 - 7) поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить;
 - 8) поломка або поява тріщин в корпусних деталях або рукоятках;
 - 9) пошкодження катушки з різальною жилкою.

1.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях

1.3.1 При аварії або нещасному випадку негайно відключити електроінструмент, переносні електроспоживачі, обладнання, повідомити керівника, а також забезпечити до прибуття комісії з розслідування події збереження обставин, якщо це не загрожує небезпекою для людей або збереженню майна.

1.3.2 При необхідності надати першу медичну допомогу потерпілому. При ураженні електричним струмом необхідно:

- вимкнути устаткування, що перебуває під напругою і до якого дотикається потерпілий, якщо вимкнути або розірвати дроти немає можливості, необхідно відділити потерпілого від струмопровідних частин будь-яким ізолятором (сухим одягом, мотузкою, палицею, дошкою тощо);
- потерпілому, що зомлів або перебував довгий час під струмом і прийшов до свідомості, забезпечити спокій до приїзду бригади екстреної медичної допомоги або доставити в лікарню;
- потерпілого, який прийшов у свідомість, слід зручно рівно покласти, розстебнути одяг, забезпечити приплив свіжого повітря, дати нюхати нашатирний спирт, розтерти та зігріти його. При поганому диханні або його відсутності до прибуття бригади екстреної медичної допомоги робити штучне дихання, якщо у потерпілого відсутній пульс одночасно зі штучним диханням робити зовнішній масаж серця.

1.3.3 В усіх випадках ураження електричним струмом необхідно звертатись до лікаря або викликати екстрену медичну допомогу по номеру 103.

1.3.4 У разі виявлення пожежі (ознак горіння) кожний Працівник зобов'язаний:

- негайно повідомити про це телефоном пожежно-рятувальний підрозділ по номеру 101. При цьому необхідно назвати адресу об'єкта, місце виникнення пожежі, ситуацію на пожежі, наявність людей, а також повідомити своє прізвище;
- вжити (по можливості) заходів з евакуації, гасіння (локалізації) пожежі, та збереження матеріальних цінностей;
- повідомити про пожежу керівника та оперативного чергового оперативно-координаційного центру.

1.3.5 При гасінні пожежі в електроустановках треба використовувати порошкові або вуглекислотні вогнегасники. Використання для цього води не допускається через можливість бути ураженим електричним струмом.

2 ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ

2.1 Призначення виробу

2.1.1 Триммер садовий електричний з нижнім розташуванням двигуна **EGT07-300** призначений для роботи на присадибних ділянках, у садах і парках, для підстригання країв газону та скошування невисокої молодого трави у важкодоступних місцях (під кущами тощо), а також для виконання окантування садових доріжок в побутових умовах. Використання виробу для будь-яких інших цілей є порушенням даної Інструкції з експлуатації.

2.1.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від мінус 5 °С до плюс 40 °С, при відносній вологості повітря не більше 80% та відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

2.1.3 Електроживлення виробу здійснюється від однофазної мережі змінного струму напругою 230 В з допустимим відхиленням $\pm 10\%$ і частотою 50 Гц. Застосування у виробі колекторного електроприводу з подвійною ізоляцією забезпечує максимальну електробезпеку при роботі без застосування індивідуальних засобів захисту та заземлювальних пристроїв.

2.1.4 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення, виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу незначні зміни, які не відображені в даній Інструкції з експлуатації та не впливають на його ефективну й безпечну роботу.

2.2 Склад виробу

Зовнішній вигляд тримера садового електричного **EGT07-300** показаний на рисунку 1.

1. Різальний елемент (котушка з жилкою)
2. Захисний кожух
3. Кромкове опорне колесо (захисний ободок)
4. Корпус електродвигуна
5. Кнопка фіксації положень різальної головки відносно
6. штанги у вертикальній площині
7. Кнопка фіксації положень різальної головки в залежності
8. від типу операції (скошування/окантування)
9. Нижня частина телескопічної штанги
10. Важіль вузла регулювання довжини телескопічної штанги
11. Верхня частина телескопічної штанги
12. Передня (допоміжна) рукоятка
13. Фіксатор передньої рукоятки (смушкова гайка)
14. Гачок фіксатора електрошнуря подовжувача
15. Пускова клавіша (вимикач)

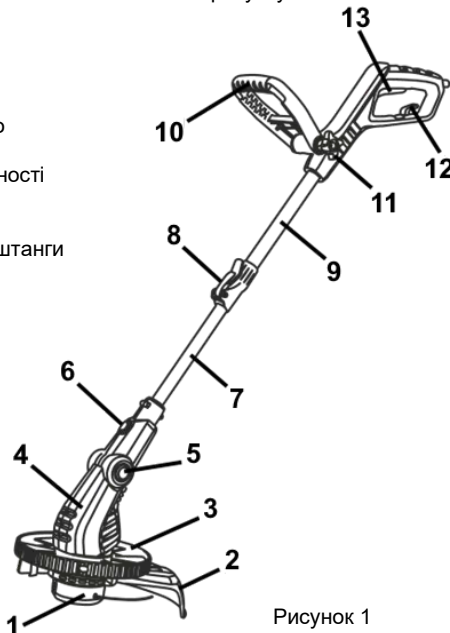


Рисунок 1

2.3 Опис виробу

2.3.1 Виріб складається з наступних основних частин: електродвигуна, вимикача, шнура електроживлення, основної та допоміжної рукояток, телескопічної штанги з вузлом регулювання її довжини, різального елемента (котушки з жилкою), встановленого на шпindelі електродвигуна, захисного кожуха і ободка (кромкового колеса) та механізмів зміни положення різального елемента.

2.3.2 Увімкнення електродвигуна виробу здійснюється натисканням на пускову клавішу (13), а вимкнення – відпусканням клавіші. Крутний момент від електродвигуна через шпindelь передається безпосередньо на різальний елемент (1).



УВАГА! Обов'язково використовуйте виріб тільки зі встановленим захисним кожухом.

2.3.3 Конструкція виробу дозволяє встановлювати передню рукоятку (10) в оптимальне для роботи положення. Ослаблення і фіксація положення рукоятки здійснюється обертанням смушкової гайки (11).

2.3.4 Різальна головка (корпус електродвигуна зі встановленою різальною котушкою) має можливість вибору кута нахилу відносно штанги у вертикальній площині для додаткової зручності під час виконання операцій з скошування. Зміна положення й фіксація різальної головки здійснюється натисканням кнопки (5), нахилом головки у потрібну позицію та відпусканням кнопки.

2.3.5 Різальна головка (корпус електродвигуна зі встановленою різальною котушкою) має можливість повороту по осі штанги для виконання операцій з окантування. Зміна орієнтації й фіксація різальної головки здійснюється натисканням кнопки (6), поворотом головки на кут 90° (до чутного характерного «клацання») і відпусканням кнопки.

2.3.6 Штанга виробу складається з нижньої (7) та верхньої (9) частин і має телескопічне виконання, яке дозволяє швидко регулювати/фіксувати її довжину за допомогою послаблення/затискання відповідного важеля (8).

2.3.7 Кромкове колесо (3) призначене для виконання окантування садових доріжок, застосовуючи його як опорне колесо. Одночасно колесо виконує роль захисного ободка для запобігання пошкодженню різальної катушки (1) та корпусу електродвигуна (4) від бокових ударів, зменшуючи знос жилки й спрощуючи роботу поблизу огорож, бордюрів, стовбурів дерев тощо.

2.3.8 Захисний кожух (2) служить для обмеження довжини різальної жилки (зайва довжина обрізається встановленим на кожусі ножем-обмежувачем), а також для захисту користувача від скошеної трави та випадкових предметів, що можуть відлітати під час роботи.

3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



УВАГА! Забороняється починати роботу з виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, які зазначені у розділі 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації.

3.1 Встановлення захисного обладнання

3.1.1 Складіть половинки кромкового колеса (3, рисунок 1) на спеціально призначеному пазу корпусу електродвигуна і скрутіть їх двома самонарізними гвинтами (ST3×12 мм) з комплекту постачання. Після встановлення колеса воно має вільно обертатися в пазу корпусу електродвигуна (дивіться рисунок 2).



УВАГА! Гострий ніж! Щоб уникнути травм не торкайтеся до ножа-обмежувача довжини жилки, який розташований на захисному кожусі.

3.1.2 Вставте захисний кожух (2) у поглиблення під пазом для кромкового колеса і поєднайте отвори в захисному кожусі з отворами в корпусі електродвигуна. Після цього зафіксуйте захисний кожух самонарізними гвинтами (ST4,2×15 мм) з комплекту постачання (дивіться рисунок 3).



УВАГА! Не використовуйте виріб, якщо захисний кожух неправильно встановлений. Кромкове колесо (захисний ободок) повинно вільно обертатися без зіткнень із захисним кожухом, якщо обидві деталі встановлені правильно.

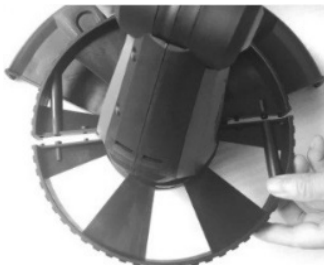


Рисунок 2



Рисунок 3

3.2 Встановлення допоміжної рукоятки:

- поверніть виріб кронштейном допоміжної рукоятки вгору (дивіться рисунок 4);
- встановіть рукоятку (10, рисунок 1) на кронштейні, вставте в отвори, що збігаються, болт і зафіксуйте положення рукоятки смушковою гайкою (11, рисунок 1), як показано на рисунку 5.

3.3 Регулювання довжини телескопічної штанги (дивіться рисунок 6):

- послабте (підніміть) важіль вузла регулювання довжини телескопічної штанги (8, рисунок 1);
- встановіть необхідну довжину штанги відповідно до зросту користувача для комфортної роботи;
- затисніть важіль вузла регулювання для фіксації обраної довжини штанги.

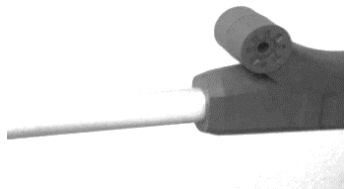


Рисунок 4



Рисунок 5



Рисунок 6

3.4 Підготовка різальної катушки до роботи (регулювання довжини жилки):

- натисніть на торцевий майданчик різальної катушки й потягніть обидва кінці жилки, що стирчать з боків катушки, на довжину 2-3 см за межі захисного кожуха (дивіться рисунок 7);
- обережно зніміть захисну плівку (або захисний ковпачок) з ножа-обмежувача довжини жилки, якщо це не було зроблено раніше;
- під'єднайте тример до електромережі та натисніть пускову клавішу (13, рисунок 1);
- дочекайтеся набору максимальної швидкості обертання електродвигуна;
- зайва довжина жилки буде зрізана ножем-обмежувачем довжини жилки (буде чутно характерне «кляцання»).

3.5 Регулювання положення різальної головки в режимі «скошування»

Конструкція виробу передбачає можливість зміни положення різальної головки при виконанні робіт в режимі «скошування». Дане регулювання дозволяє комфортно працювати на ділянці з чагарниками, встановленими садовими меблями, під гілками дерев або кущів.

Для зміни положення й фіксації різальної головки натисніть кнопку (5), нахиліть головку у потрібну позицію та відпустіть кнопку (дивіться рисунок 8). Переконайтеся, що обране положення надійно зафіксоване.

3.6 Зміна положення різальної головки для режиму «окантування»

Виріб може бути використаний для окантування садових доріжок (підрізання бокових молодих тонких гілок і листя чагарників).

Для зміни орієнтації й фіксації різальної головки натисніть кнопку (6), поверніть головку на кут 90° (до чутного характерного «кляцання») і відпустіть кнопку (дивіться рисунок 9). Переконайтеся, що різальна головка надійно зафіксована.



Рисунок 7



Рисунок 8



Рисунок 9

3.7 Заміна жилки на різальній катушці:

- перш ніж розпочати заміну жилки, обов'язково витягніть вилку шнура електроживлення з розетки;
- використовуйте жилку діаметром 1,4-2,0 мм;
- витягніть шпулю з корпусу різальної катушки, натиснувши на кліпси з протилежних сторін бокових стінок корпусу;



УВАГА! При знятті шпулі притримуйте частини катушки: всередині встановлена пружина.

- відрізок жилки довжиною не більше 4 метрів складіть навпіл;
- утворену петлю вставте в паз розділового бортика;
- намотайте жилку на шпулю у напрямку, вказаному стрілкою на корпусі шпулі, слідкуючи за тим, щоб кожен відрізок жилки знаходився у своєму відділенні;
- залишки жилки завдовжки близько 15 см заведіть у випускні отвори нижньої частини корпусу катушки (основи катушки);



УВАГА! На новій шпулі кінці жилки можуть бути зафіксовані в пазах виступів бортів шпулі. Випустіть жилку з виступів, відмотавши приблизно 15 см жилки, після чого знову закріпіть жилку у виступах. Вільні кінці жилки виведіть в отвори у корпусі катушки.

- шпулю вставте в корпус різальної катушки з таким розрахунком, щоб пази з жилкою виявилися навпроти випускних отворів у корпусі катушки;
- щільно втисніть шпулю в корпус – жилка повинна вийти з пазів.

3.8 Фіксація електрошнура подовжувача:

- зробіть петлю на електрошнурі подовжувача і проштовхніть її в отвір у захисному щитку основної рукоятки навпроти пускової клавіші (13, рисунок 1);
- заведіть петлю за гачок фіксатора електрошнура подовжувача (12, рисунок 1) і натягніть шнур подовжувача;
- щільно вставте вилку електрошнура тримера в розетку подовжувача;

- перевірте надійність фіксації, потягнувши за електрошнур подовжувача.



УВАГА! Перед початком використання виробу завжди перевіряйте надійність під'єднання вилки електрошнура виробу до розетки подовжувача, щоб уникнути їх раптового роз'єднання під час роботи.

4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

4.1 Рекомендації з використання:

- огляньте ділянку, що підлягає скошуванню, та звільніть її від каміння, битого скла, дротів або будь-яких інших сторонніх предметів, які можуть відлетіти від різального елемента або заплутатися в ньому під час роботи тримера;
- завжди починайте роботу з ділянки, розташованої ближче до джерела електроживлення, і поступово переходьте на ділянки, розташовані на більш значній відстані від джерела електроживлення, уникаючи при цьому контакту зі шнуром подовжувача;
- під час стрижки трави повертайте виріб по півколу рухами з боку в бік під кутом приблизно 30° і повільно просувайтесь вперед. При скошуванні високої трави за допомогою різальної котушки, зрізання в кілька етапів краще, ніж за один раз. Недотримання цієї рекомендації може призвести до намотування трави на котушку та її подальше блокування;
- різання трави здійснюється краєм жилки. Не слід із зусиллям вводити різальну котушку тримера вглиб ділянки нескошеної трави;
- механізм подовження злегка витягає жилку при кожному легкому ударі котушки по землі. Постійне постукування різальною котушкою по землі під час скошування трави необхідне для підтримки потрібної довжини жилки. Якщо жилка витягується занадто далеко, зайва частина відрізається за допомогою ножа-обмежувача довжини жилки, встановленого на захисному кожусі;
- край різальної жилки зношується в міру використання – це призводить до звуження смуги скошування. Якщо не висувати жилку час від часу, вона зноситься до самого корпусу котушки. При зупинці виробу, жилка послабне і може втягнутися всередину різальної котушки. У цьому випадку необхідно від'єднати виріб від джерела електроживлення, зняти котушку, заново вивести кінці жилки через призначені для цього отвори та знову встановити котушку на місце;
- при роботі необхідно уникати зіткнення жилки зі сторонніми предметами, такими як огорожі або ділянки бетону, бо це призводить до передчасного зносу жилки;
- забороняється волочити різальну котушку виробу по землі;
- під час роботи, а також після її закінчення перевіряйте та очищайте різальну котушку від намотаної трави. Експлуатація неочищеного виробу може призвести до його поломки, в цьому випадку ремонт виробу не буде гарантійним;



УВАГА! Суворо заборонено застосовувати виріб для підмітання. Мається на увазі видалення сторонніх об'єктів з доріжок, тротуарів тощо. Виріб є потужним інструментом, який здатний відкидати дрібне каміння та інші невеликі об'єкти на відстань більше ніж 10 м, що може стати причиною травми або матеріальної шкоди майну.

- після завершення роботи опустіть різальну котушку до газону, відпустіть пускову клавішу та дочекайтеся повної зупинки електродвигуна. Після цього можна покласти виріб на землю і від'єднати від джерела електроживлення.

4.2 Робота з виробом

4.2.1 Вставте вилку електрошнура виробу в розетку подовжувача, який дозволено застосовувати поза приміщеннями.

4.2.2 Займіть зручне та стійке положення. Тримайте виріб, взявшись правою рукою за основну рукоятку, а лівою рукою – за допоміжну. Працюючи виробом, міцно тримайте його обома руками.

4.2.3 Увімкніть виріб, натиснувши й утримуючи пускову клавішу (13, рисунок 1). Для вимкнення достатньо відпустити клавішу.

4.2.4 Скошування трави. Зрідайте траву, рухаючи виріб справа наліво, при цьому різальну жилку пересувайте паралельно землі (при роботі в режимі «скошування»).



УВАГА! Забороняється використовувати виріб без встановленого захисного кожуха, при відсутньому або неправильно встановленому ножі-обмежувачі довжини жилки.

4.2.5 Щоб уникнути перегріву електродвигуна виробу, рекомендується регулярно видаляти скошену траву із зони різальної котушки. Особливо часто трава намотується навколо приводного валу (шпинделя) і заважає його нормальній роботі.

4.2.6 Для визначення оптимальної висоти скошування, рекомендується виконувати пробний скіс. Для створення рівного газону слід витримувати однакову висоту від землі до жилки різальної котушки.

4.2.7 При обробці ділянок, що прилягають до парканів, огорож, кам'яних стін і фундаментів будинків, виріб необхідно переміщати повільно, намагаючись зрізати траву ближче до перешкоди, не торкаючись її при цьому. В іншому випадку може статися обрив жилки.

4.2.8 При обробці ділянок навколо дерев, виріб слід переміщати повільно й обережно, щоб жилка не торкалася стовбурів дерев. Кожне дерево необхідно обходити по колу зліва направо. Траву зрізають кінчиком жилки, злегка нахиливши виріб уперед.

4.2.9 Особливої обережності необхідно дотримуватись при зрізанні трави під корінь. Під час виконання цієї операції всі сторонні особи, а також тварини, повинні перебувати на відстані не менше 15 метрів.



УВАГА! Скошування під корінь неприпустимо виконувати у разі, якщо існує небезпека потрапляння подрібненої трави, часток ґрунту та інших зайвих об'єктів у користувача, сторонніх осіб або тварин.

4.2.10 Окантування доріжок. Для окантування доріжок і молодих паростків чагарнику змініть орієнтацію різальної головки (дивіться пункт 3.6) і, спираючись ввімкнений виріб на кромкове колесо (3, рисунок 1), ведіть його уздовж обраної лінії окантування.

4.2.11 Подовження жилки під час роботи. Щоб подовжити жилку, притисніть різальну катушку до землі при ввімкненому виробі, і жилка подовжиться автоматично, а її зайва частина буде зрізана ножом-обмежувачем, який встановлено на захисному кожусі. Для ефективної стрижки трави виріб повинен працювати на повній швидкості, рухи мають бути плавними, неглибокими. Не перевантажуйте виріб занадто швидкою стрижкою, або стрижкою густих заростей.

4.2.12 Слідкуйте за тим, щоб вентиляційні отвори для охолодження виробу були завжди чистими та відкритими.

4.2.13 Після закінчення роботи:

- від'єднайте виріб від електромережі;
- очистьте виріб та аксесуари від пилу та бруду. У разі сильного забруднення протріть виріб вологою ганчіркою, яка виключає потрапляння вологи на виріб у вигляді крапель. Після цього витріть виріб насухо. Забороняється використовувати для цих цілей агресивні до пластмаси, гуми та металів очисники (наприклад, ацетон, розчинники, кислоти тощо).

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування.

Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному та регулярному виконанні цих робіт. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в даній Інструкції з експлуатації (пункти підрозділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в спеціалізованих майстернях ТМ **WORCRAFT**.

5.2 Порядок технічного обслуговування

5.2.1 Перевірка встановлених гвинтів. Регулярно перевіряйте всі встановлені на виробі гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. Негайно затягніть гвинт, який виявиться ослабленим. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпекою.

5.2.2 Технічне обслуговування електродвигуна. Завжди слідкуйте за тим, щоб обмотка не була пошкоджена, не залита мастильними матеріалами або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу та бруду.

5.2.3 Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу, рекомендується періодично очищати вентиляційні отвори. Для цього:

- витягніть вилку електричного шнура з розетки;
- продуйте вентиляційні отвори сухим стисненим повітрям;
- зробіть очищення вентиляційних отворів м'якою неметалевою щіткою або сухою ганчіркою.

Ні в якому разі не використовуйте для чищення металеві предмети, тому що вони можуть пошкодити внутрішні деталі виробу.

5.2.4 Перед тривалою перервою в експлуатації або зберіганням очищайте виріб від пилу та бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми й металів очисників. При тривалому зберіганні металеві зовнішні вузли та деталі покрийте шаром консерваційного мастила. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.



УВАГА! Не залишайте виріб на відкритому сонці. Забороняється зберігати виріб у поліетиленовому пакеті, щоб уникнути конденсації вологи на ньому. По закінченню роботи завжди очищайте виріб і перевіряйте його на наявність пошкоджень. Не залишайте виріб на землі на тривалий час. Це може призвести до деформації захисного кожуха і виникнення загрози небезпеки. Зберігайте виріб, підвісивши його за рукоятку.



УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на виріб при його очищенні. Виріб слід очищати тільки сухою (або трохи вологою) ганчіркою! Не використовуйте їдкі очисники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу!

5.2.5 Для того, щоб виріб працював довго та надійно, ремонтні, сервісні й регульовальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**.

5.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування виконуються після закінчення гарантійного строку експлуатації виробу (або після заміни вугільних щіток), а потім не рідше одного разу на 6 місяців.

5.3.2 Періодичну перевірку та періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.

5.3.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування містять в собі:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку опору ізоляції;
- перевірку стану колектора якоря;
- перевірку стану деталей редуктора (шестерень, підшипників);
- перевірку стану вугільних щіток та їх заміну (при необхідності);
- заміну мастила редуктора.



УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.

5.3.4 При рекомендованих умовах експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання рекомендованих правил експлуатації дозволить уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин та всього виробу в цілому.

5.3.5 Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації вимагає періодичне обслуговування, пов'язане із заміною мастила, вугільних щіток або очищенням колектора, то ці роботи виконуються коштом споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги при виконанні періодичного технічного обслуговування.

5.3.6 Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки та виріб не втратив свої функціональні властивості. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ **WORCRAFT**.

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

Ремонт виробу повинен здійснюватися спеціалізованим підрозділом в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**. Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог даної Інструкції з експлуатації. Дата виробництва вказана на табличці виробу.

7.2 Виріб, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатися в пакуванні заводу-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °С до плюс 40 °С, з відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів. Пакування повинне зберігатися до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

7.3 Транспортування виробу здійснюється в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26.

8.2 Під час купівлі виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі та серійний номер виробу);
- переконайтеся, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірте наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірте комплекtnість і працездатність виробу, а також зробіть огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин, сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим Гарантійним талоном ТМ **WORCRAFT**. При відсутності в Гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк розраховується від дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу виробу з ладу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безплатний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в сервісний центр з виробом і повністю та правильно заповненим Гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне та післягарантійне обслуговування виробів ТМ **WORCRAFT** на території України виконується в уповноважених сервісних центрах, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України можна дізнатись на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.

8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі, що швидко зношуються (передня рукоятка, захисний кожух, кромкове колесо, вугільні щітки, гумові ущільнення, сальники, мастило тощо), а також на змінні приладдя (котушка з різальною жилкою);
- в разі природного зносу виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє й зовнішнє забруднення);
- у випадку з видаленням, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- при появі несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно, або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.



УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни та виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основні технічні характеристики тримера садового електричного **EGT07-300** наведені в таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування параметра	Значення
Номінальна потужність, Вт	650
Номінальний струм, А	3,0
Номінальна напруга, В~	230 ±10%
Номінальна частота струму, Гц	50
Тип електродвигуна	колекторний (щітковий)
Клас електрозахисту	II (подвійна ізоляція)
Номінальна швидкість обертання шпинделя, об/хв	9300
Максимальна ширина скошування, мм	300
Рівень звукової потужності L_{WA} / звукового тиску L_{pA} , дБ (А)	92/83 ($K_{WA/pA}=3$)
Рівень вібрації (передня/основна рукоятки) a_h , m/s^2	3,2/2,8 ($K=1,5$)
Вага нетто/брутто, кг	2,5/3,2

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26. Виробник: «Шанхай Ворлд-Про Імп енд Експ Ко ЛТД», розташований за адресою 26/1000, Джинхай роуд, Пудонг, Шанхай, КНР.

Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи та прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного й безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в уповноважених сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті worcraft.com.ua.

Виріб за своєю конструкцією та експлуатаційним характеристикам відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ №62 від 30.01.2013 р., а саме ДСТУ EN 60335-1:2017 (EN 60335-1:2012; A11:2014; AC:2014; A13:2017, IDT; IEC 60335-1:2010, MOD), ДСТУ EN 62841-1:2016 (EN 62841-1:2015, IDT).

10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність тримера садового електричного **EGT07-300** наведена в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування	Кількість, од.
Тример садовий електричний EGT07-300	1
Передня (допоміжна) рукоятка	1
Захисний кожух з ножем-обмежувачем довжини жилки	1
Кромкове колесо (комплект з двох частин)	1
Котушка з різальною жилкою	1
Набір кріпильних елементів	1
Інструкція з експлуатації	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики й комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приладдя й пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



УВАГА! Ремонт, модифікація та перевірка електроінструментів ТМ WORCRAFT повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ WORCRAFT. При використанні або техобслуговуванні виробу завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.



Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту
ви можете подивитися на фірмовому сайті
worcraft.com.ua